

**Art. 2.** Les personnes visées à l'article 1<sup>er</sup> sont autorisées à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques dans les fichiers et répertoires du service du « Minimum de Moyens d'Existence » et du service « Finances et Frais d'Entretien » de l'Administration de l'Aide sociale et ce au seul titre d'identification, exclusivement pour l'accomplissement des tâches qui relèvent de leurs compétences respectives et dans les limites de la loi.

**Art. 3.** Outre l'utilisation réglée par l'article 2, le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques peut être utilisé à seule fin d'identification dans les relations internes et externes qui sont nécessaires uniquement pour l'accomplissement des tâches définies à l'article 2.

Par relations « internes », il faut entendre les relations entre les autorités visées à l'article 1<sup>er</sup>.

Par relations « externes », il faut entendre les relations qui sont imposées au service « Minimum de Moyens d'Existence » et au service « Finances et Frais d'Entretien » de l'Administration de l'Aide sociale par une disposition légale ou réglementaire ou en vertu d'une telle disposition :

1<sup>o</sup> avec le titulaire du numéro ou avec son représentant légal;

2<sup>o</sup> avec les autorités publiques ou les organismes autorisés en vertu de l'article 8 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et qui agissent dans le cadre de l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

**Art. 4.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 avril 1993.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice,  
**M. WATHELET**

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,  
**L. TOBBACK**

La Ministre de l'Intégration sociale,  
de la Santé publique et de l'Environnement,  
**Mme L. ONKELINX**

**Art. 2.** De in artikel 1 bedoelde personen zijn gemachtigd om in de bestanden en repertoria van de dienst « Bestaansminimum » en de dienst « Financiën en Onderstandskosten » van de Bestuursafdeling voor het Maatschappelijk Welzijn het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken en dit alleen als identificatiemiddel en uitsluitend voor het vervullen van de taken die tot hun respectieve bevoegdheden behoren en binnen de perken van de wet.

**Art. 3.** Bovendien het gebruik geregeld in artikel 2, mag het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen gebruikt worden, alleen als identificatiemiddel in de interne en externe betrekkingen die nodig zijn uitsluitend voor het vervullen van de taken bepaald in artikel 2.

Onder « interne » betrekkingen dient te worden verstaan de betrekkingen tussen de in artikel 1 bedoelde overheden.

Onder « externe » betrekkingen dient te worden verstaan, de betrekkingen die aan de dienst « Bestaansminimum » en de dienst « Financiën en Onderstandskosten » van de Bestuursafdeling voor het Maatschappelijk Welzijn zijn opgelegd door of krachtens een wets- of reglementsbeveling :

1<sup>o</sup> met de houder van het nummer of diens wettelijke vertegenwoordiger;

2<sup>o</sup> met de openbare overheden of de instellingen gemachtigd krachtens artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en die handelen in de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

**Art. 4.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt en Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 april 1993.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,  
**M. WATHELET**

De Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt,  
**L. TOBBACK**

De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
**Mevr. L. ONKELINX**

F. 93 — 1766

[C — 25219]

**14 JUNI 1993.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 1990 relatif aux conditions et à la procédure d'agrément des laboratoires qui analysent des échantillons de denrées alimentaires et d'autres produits et au mode de fonctionnement de ces laboratoires lors de l'analyse des échantillons

**BAUDOIN**, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, modifiée par la loi du 22 mars 1989, notamment l'article 12, alinéas 3 et 4;

Vu l'arrêté royal du 5 décembre 1990 relatif aux conditions et à la procédure d'agrément des laboratoires qui analysent des échantillons de denrées alimentaires et d'autres produits et au mode de fonctionnement de ces laboratoires lors de l'analyse des échantillons, modifié par les arrêtés royaux du 4 juillet 1991 et 3 décembre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence, motivée par le fait que la procédure d'agrément des laboratoires doit s'inscrire dans le système d'accréditation tel que prévu dans l'arrêté royal du 22 décembre 1992;

N. 93 — 1766

[C — 25219]

**14 JUNI 1993.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 1990 betreffende de voorwaarden en de procedure van erkenning van de laboratoria die monsters van voedingsmiddelen en andere producten ontleden en de wijze van werken van deze laboratoria bij de ontleding van de monsters

**BOUDEWIJN**, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, gewijzigd door de wet van 22 maart 1989, inzonderheid op artikel 12, derde en vierde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 december 1990 betreffende de voorwaarden en de procedure van erkenning van de laboratoria die monsters van voedingsmiddelen en andere producten ontleden en de wijze van werken van deze laboratoria bij de ontleding van de monsters, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 4 juli 1991 en 3 december 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzaak, gerechtvaardigd door het feit dat de procedure voor erkenning van de laboratoria dient ingepast te worden in het systeem van accreditatie zoals bepaald in het koninklijk besluit van 22 december 1992;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les modifications suivantes sont apportées à l'arrêté royal du 5 décembre 1990 relatif aux conditions et à la procédure d'agrément des laboratoires qui analysent des échantillons de denrées alimentaires et d'autres produits et au mode de fonctionnement de ces laboratoires lors de l'analyse des échantillons:

1° l'article 2, 1°, modifié par l'arrêté royal du 4 juillet 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« 1° avoir obtenu une accréditation en application des dispositions de l'arrêté royal du 22 décembre 1992 portant création d'un système d'accréditation des laboratoires d'essais et des organismes de contrôle et en fixant les procédures et les conditions d'accréditation conformément aux critères des normes de la série NBN-EN 45000; »;

2° l'article 3, § 1er est complété par la disposition suivante:

« Si la demande d'agrément comporte en même temps une demande visant l'obtention d'une accréditation, conformément aux dispositions de l'arrêté royal précité du 22 décembre 1992, cette demande est adressée audit service et est accompagnée de trois exemplaires du manuel de qualité. »;

3° l'article 4, § 1er est complété par la disposition suivante:

« Toutefois, si la demande d'agrément comporte en même temps une demande visant l'obtention d'une accréditation, conformément aux dispositions de l'arrêté royal précité du 22 décembre 1992, cette demande est transmise dans les trente jours au Bureau d'accréditation et est accompagnée des exemplaires du manuel de qualité. »;

4° l'article 4, § 2 est complété par la disposition suivante:

« Toutefois, si la demande d'agrément comporte en même temps une demande visant l'obtention d'une accréditation, conformément aux dispositions de l'arrêté royal précité du 22 décembre 1992, l'examen visé par le présent paragraphe n'est effectué qu'après que le Bureau d'accréditation ait rendu un avis favorable à la demande d'accréditation à l'Inspection des denrées alimentaires. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Toutefois, à titre transitoire, les demandes d'agrément, introduites avant ce jour, sont traitées suivant la procédure qui était d'application avant ce jour.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 juin 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,

Mme M. DE GALAN

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Aan het koninklijk besluit van 5 december 1990 betreffende de voorwaarden en de procedure van erkenning van de laboratoria die monsters van voedingsmiddelen en andere producten ontleden en de wijze van werken van deze laboratoria bij de ontleding van de monsters, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° artikel 2, 1°, gewijzigd door het koninklijk besluit van 4 juli 1991, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 1° een accreditatie bekomen hebben bij toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot oprichting van een accreditatiesysteem van beproevingslaboratoria en keuringsinstellingen en tot vaststelling van de procedures en de voorwaarden voor accreditatie overeenkomstig de criteria van de normen van de reeks NBN-EN 45000; »;

2° artikel 3, § 1 wordt met de volgende bepaling aangevuld:

« Indien de aanvraag tot erkenning tegelijk een aanvraag behelst tot het bekomen van een accreditatie, overeenkomstig de bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 22 december 1992, dan wordt deze aanvraag, samen met drie exemplaren van het kwaliteitshandboek, aan dezelfde dienst gericht. »;

3° artikel 4, § 1 wordt met de volgende bepaling aangevuld:

« Indien de aanvraag tot erkenning echter tegelijk een aanvraag behelst tot het bekomen van een accreditatie, overeenkomstig de bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 22 december 1992, dan wordt deze aanvraag, samen met de exemplaren van het kwaliteitshandboek, binnen de dertig dagen aan het Accreditatiebureau doorgestuurd. »;

4° artikel 4, § 2 wordt met de volgende bepaling aangevuld:

« Indien de aanvraag tot erkenning echter tegelijk een aanvraag behelst tot het bekomen van een accreditatie, overeenkomstig de bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 22 december 1992, dan wordt het in deze paragraaf bedoelde onderzoek slechts uitgevoerd nadat het Accreditatiebureau het gunstig advies over de accreditatieaanvraag aan de Eetwarensinspectie heeft medegedeeld. ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Bij wijze van overgangsmaatregel nochtans worden de aanvragen voor erkenning, ingediend vóór deze dag, afgehandeld overeenkomstig de procedure die van toepassing was vóór deze dag.

**Art. 3.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 juni 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,

Mevr. M. DE GALAN

## EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

### COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

#### COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 93 — 1767

[S — 29304]

1er JUIN 1993. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant règlement de son fonctionnement

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 26 mai 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat cordonnées le 12 janvier 1973 spécialement l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par la nécessité qu'a le Gouvernement de la Communauté française, constitué en application de l'article 60 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988, d'assurer sans délai son fonctionnement;